



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0332

Venerdì 21.05.2010

Sommario:

◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DOMINICANA**

◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DOMINICANA**

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DOMINICANA

- TESTO IN LINGUA ORIGINALE
- TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA
- TESTO IN LINGUA ORIGINALE

Nella mattinata di oggi, venerdì 21 maggio 2010, il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza il Presidente della Repubblica Dominicana, S.E. il Sig. Leonel Fernández Reyna, il quale successivamente ha incontrato Sua Eminenza il Card. Tarcisio Bertone, Segretario di Stato, accompagnato da S.E. Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Durante i cordiali colloqui, è stato apprezzato il grande contributo che la Chiesa offre allo sviluppo del Paese, specialmente in campo educativo e sanitario, dove presta particolare attenzione ai più bisognosi. Si è quindi sottolineata l'importanza di continuare a promuovere la vita umana, dal concepimento alla morte naturale.

In seguito, vi è stato uno scambio di opinioni sull'impegno delle Autorità dominicane ad affrontare i problemi sociali che affliggono il loro Paese.

Nel prosieguo della conversazione, ci si è soffermati sulla situazione internazionale e regionale. Al riguardo, è stato evidenziato il ruolo della Repubblica Dominicana nell'organizzazione degli aiuti umanitari ad Haiti.

[00750-01.01]

• **TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA**

Benedicto XVI ha recibido en audiencia en la mañana de hoy, viernes 21 de mayo, al Presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández Reyna, que sucesivamente se ha encontrado con el cardenal Tarcisio Bertone, secretario de Estado, a quien acompañaba el arzobispo Dominique Mamberti, secretario para las Relaciones con los Estados.

Durante los coloquios, desarrollados en un clima de cordialidad, se ha apreciado la gran contribución que ofrece la Iglesia al desarrollo del país, especialmente en campo educativo y sanitario, donde presta una atención particular a los más necesitados. También se ha subrayado la importancia de seguir promoviendo la vida humana, desde la concepción a la muerte natural.

Posteriormente ha habido un intercambio de opiniones sobre el compromiso de las autoridades dominicanas para afrontar los problemas sociales que afligen a su país.

Durante la conversación se ha hablado asimismo de la situación internacional y regional. A este respecto, se ha puesto de manifiesto el papel de la República Dominicana en la organización de las ayudas humanitarias en Haití.

[00750-04.01] [Texto original: Italiano]

[B0332-XX.01]

---